Մանգումէի Էֆքեար սէնէտէ 300հիւսիսէ վերիլիպ սէնէվի գրյմէթի խաթանպոլ իչին կէչէր ագճէ 250 վէ ալթը այլըզը 125 ղրշ. վէ թաշրալար իչին բօսֆա փարասը տախի իչինտէ օլարագ, սէնէվի գրյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը այլըզը տախի 125 ղրշ. օլաճագ տըր։
Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 փարայա սաթըլաճագտըր

Մանգումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթըն պէհէր սաթը իչին պիրինճի տէֆատա 3, իքինճի տէֆատա 2 վէ իւչինճիսի վէ սայիր տէֆալար իչին 1էր ղրշ. ալընաճագ տըր։
Մեքթուպ վէ սայիրէ Պէյօղլունտա Ցօղրու եօլտա 467 նիւմէրօլու խանէտէ ԼԷՎԷՆԹ ՀԷՐԸԼՏ թապխանէսինտէ կարապա Ց. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլէճէք տիր։

ԳԷՇԻՆԱՒ ՍԷՆԷ ١٢٨٧ ՐԷՊԻԼ ԷՎՎԷԼ 2 — 1870 ՄԱՅԻՍ 20 ՉԱՐՇԷՄՊԻՀ — ԱԼԱՖՐԱՆԳԱ ՑՈՒՆԻՍ 1 — ՆԻՒՄԷՐՕ 1243

ԻՍԹԱՆԳՈԼ 20 ՄԱՅԻՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՅՏՈՒՏԼՈՒՂՈՒ

Ինկիլթէրրատա, Հիւքիւմէթ վէ էհալի, քեաֆֆէթէն, պիր մէսէլէ իւզէրինէ սարթը զիհն իթմէքտէ տիրլէր։

Եունանա, նէ՞ եաբմալը։

Պու մէսէլէնին հալլինէ տայիր օլան էֆքեարլար, պիրի պիրլէրինտէն չօգ ֆարգը պուլունմագտա տըր։

Պաղըլար, Եունանա, պիր տօնանմա վէ պիր օրտու սէվգ, վէ հիւքիւմէթի տէվիրիպ, անըն եէրինէ, եէնի պիր հիւքիւմէթ վազ իտիմէսինի, վէ Եունանըն ահվալը իտարէսի, խօշնուտ օլաճագ տէրէճէլէրէ վասը օլանա տէկին, մէզքիւր օրտու վէ տօնանմանըն, Եունանտա պագը գալմասընը, մաթլուպ իթմէքտէ տիրլէր։

Պու էֆքեար, իշլէրի, միւմքինսիզլիք հալինէ գատար եիւքսէլթիպ, հիչ պիր մուհասսէնաթ հուսուլէ կէթիրէմէմէք էֆքեարը տըր։

Պաղըլար տախի, հայտուտլարրն պաղը ղէվաթը մուազզամա իլէ միւնասէպաթլարը վէ հաթիթա, անլէրին էմրի թահթընտա տախի պուլունմալարը էօզրիւ իլէ, անլէրին մուհաքէմէյէ էթքիմէլլրինի, վէ հագգլարընտա, ճէզա թէրթիպ իտիլմէսինի, մաթլուպ իյլէմէքտէ տիրլէր։

Պու էֆքեար տախի, էսասէն պիր իսլահաթ իճրասը էֆքեարը տէյիլ տիր։

Իւչիւնճիւ էֆքեար, եանի օսպէգ, Խաթանպոլտա, Ինկիլթէրա սէֆիրի պուլունան Սըր Հէնրի Պուլվերը, Ումում գամարասընտա, պէեան իյլէտիյի էֆքեար, հէվիսինտէն սըրալը վէ թէէսիրլի պուլունմագտա տըր։

Իշթէ միւսայիլէյհին էֆքեարը շուաթիտէքի տիր։

Եունան հիւքիւմէթի իւզէրինտէ, մէտէնի պիր մէմալիքին իհթիեաճաթընը եէրինէ վարտըրաճագ պիր գուտրէթ կէօրիւնմէմէքտէ տիր. իմտի մէզքիւր իհթիեաճաթը խօշնուտ իտէպիլճէք, պաշգա պիր հիւքիւմէթ իպգա իտիլմէլի տիր. վէ մատամ քի, Ինկիլթէրա, Ֆրանսա, վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի, Եունանըն համիսի պուլունմագտա տըրլար, իմտի, Եունան էհալիսինին խայրը իչին անլէրին հիւսնի ըիզալարը իլէ, եէնի պիր հիւքիւմէթ իպգա էյլէմէլի տիրլէր։

Թայմըզ ղազէթասը, մէզքիւր էֆքեարը պէեէնմէքտէ, վէ իճրասընը, հէվիսինտէն գօյայ ատտ իթմէքտէ տիր։

Ֆագաթ. Տէյլի Նիուս ղազէթասը, պու էֆքեարը տախի, Եունանա, Ինկիլիզ օրտուսու վէ տօնանմասը իրսալ իյլէմէք էֆքեարը իլէ, միւսավի ատտ իտէրէք, շու աթիտէքի միւթալէաեը իթմիշ տիր։

«Եունան հիւքիւմէթինտէն, վէ էհալիսինտէն, թարգիեէ մաթլուպ իթմէլի, վէ իլէրուսի իշին իհթիմալի օլան պիր թէէմինաթ իսթէմէլիյիզ. Ֆագաթ, Եունանը իտարէ իթմէք մէմուրիյյէթինի իւզէրիմիզէ ալմամըզ, մէզքիւր մագսէտէ վասըլ օլմագլըզընը էն աղըր վէ էն մէսարիֆլի թարիգը օլմուշ օլաճագ տըր. վէ իհթիմալ տըր քի, պու թարիգէ, Եունան հիւքիւմէթի վէ էհալիսի, բէնչէմիզտէն գուրթուլմուշ օլաճագլար արը։

«Պունտանտա մատտա, Եունանը իտարէ իտէնլէրին եէրինէ, Ինկիլթէրրանընը վէրկի վիրէն էհալիսինէ ճէզա վիրմիշ օլաճաղըզ։

«Պունունլա պէրաբէր, ասլա, պէօյլէ պիր թէճրիւպէեէ չըգրըլմաեաճաղը զըմնընտա, էհալի, քեամիլէն, թէէմին օլապիլիր»։

Մօրնինկ Բօսթ ղազէթասը իսէ, Եունան հագգընտա, Բարլամէնթօտա միւճատէլէ իտիրմէսինի տախի, Ինկիլիզ միլլէթինէն քիպրինէ եէտիրէմէմէքտէ տիր։

Իշթէ մէզքիւր ղազէթանընն էֆքեարը։

«Պիր Ինկիլթէրրա Ումում գամարասընը, պիր Եունան հիւքիւմէթի իլէ իշի եօգ տուր. վէ անըն հարէքէթի իւզէրինէ, զուրա իլէ գարար վիրմէյէ չըգրշմասը, քէնտի շէօհրէթինէ թօգունուր։

«Պու մատտէ, վիւքէյանընն տիւշիւնէճէյի պիր մատտէ տիր։

«Պունտանտա մատտա, Ումում գամարասը, պու իշէ միւտախէլէ իթթիքտէ, Հիւքիւմէթին սէրպէսթ հարէքէթի, տէմիր զէնճիրլէրէ վուրուլմուշ օլուր. վէ պէօյլէ պիր մատտէտէ, հիւքիւմէթին էլինի պաղլամագ, ագըլըրգ տէյիլ տիր»։

Սըր Բաունտէլ Բալմըր, Ումում գամարասընտա, պիր նութգ իրատ իյլէեէրէք, հայտուտլար թարաֆընտան էօլտիւրիւլէն Էվրօպալըլարտան պիրիսի օլան, Մ. Հէրպէրթին, տիբլօմաթ սընֆընտան պուլունմասընը էսաս թութարագ, Եունան հիւքիւմէթինտէն, մէզքիւր էսաս իւզէրինէ թարգիեէ մաթլուպ իտիլմէսինի, թէքլիֆ իյլէմիշ տիր։

Թայմըզ ղազէթասը, անճագ, Սըր Հէնրի Պուլվերը թէքլիֆինի, սաղլամ պիր թարիգ ատտ իտէրէք, տավաեը Սըր Բաունտէլ Բալմըրը թէքլիֆ իյլէտիյի պիգարար թէմէլի իւզէրինէ իպնա իթմէքլիյի, թէհլիքէլի ատտ իթմէքտէ տիր։

Էկէր, Ինկիլիզլէրին եէրինէ, պաշգա պիր էհալի օլմուշ օլսա, պու եօլտա օսանտըրըճը թարիգէրլէ, իշին եավաշ եավաշ, ունուտուլմագ բատտէրինէ վարաճաղը, շիւբհէսիզ իտի. Ֆագաթ, Ինկիլիզլէր ինտինտէ, պիր մէսէլէ, հէր նէ գատար տախի էսկիլէնսէ, եէնէ չիւբիւեէմէյճէյի միւճէրբէպ օլտուղունտան, Եունան հիւքիւմէթի, քէնտի եագասընը սըրթարմըշ սաեբլամագ։

Ֆագաթ, շուրասը բէք սահիհ տիր քի, էկէր պէօյլէ պիր հալ, Ֆրանսըզլարա վագը օլմուշ օլսա, շիմտիէ գատար, Եունանըն պաշընտա բաթլաեաճագ օլան պօրա, քէնտի իճրասընը իտիպ պիթիրմիշ օլաճագ իտի։

ՐՕՄԱ

Րօմատան մայիս 16 թարիխի իլէ, Լօնտանընն Բալմալ կազէթ ղազէթասընա, հազըլարընը կէօրէ, եէվմի մէզպուրտա, Կարիպալտի թագրմը թարաֆընտան, Րօմա մէմալիքի իւզէրինէ պիր հիւճում իտիլէճէյի գօրգուսու իլէ, Բաբա հիւքիւմէթի, պիւյիւք պիր թէատրիքեաթը ասքէրիյէ կէօրմիշ տիր։

Կէրէք Րօմա չէհրին տախիլինտէ, վէ կէրէք չէհիրտէն տիշարը պուլունան մահէլլէրտէ, պիր հիւճիւմա պէտ օլունտուգտա, գարշը գօյմաեա հաղը պուլունմասը իչին, Բաբա օրտուսունա չէտիտ էմրլէր վէրիրմիշ, վէ Կարիպալտի թագրմընն պիր խարիճի հիւճումունա, թահթը թէհլիքէտէ պուլունաճագ օլան Վիթէրպօ ճիվարլարը հուտուտ պաշրսընը մուհաֆազա իթմէք իչին, պիր ֆըրգա Զուավ ասաքիրի, վէ սայիր ասաքիր պէօլիւքլէրի, աճէլէ իլէ օլ թարաֆլարա տօղրու, եօլա չըգմըշլար տըր։

Րօմանընն մուսթահֆըզ ասաքիրի տախի, մուհարէպէ հալինէ վազ իտիլմիշ տիր։

Մէզքիւր մուսթահֆըզ ասաքիրի, 1867 սէնէսի գարըշըգլըգլարընտա իհսան օլունան պիր թագրմ, կիզլի մանօվրա իշարէթլէրի իւզէրինէ հէր կիւն թալիմ իթմէքտէ իմիշ։

Րօմանընն խաչ վէ Գըլըճ քիւրսիսինին, գարտինալ վէ խարիճիյէ նազրրը օլան Անթոնէլլի բահիպ վիւքէլ, Ֆէնտիսինին աթընա պինէրէք ճախա իտէն սէյիսլէր կիպի, Ֆրանսըզ սիւնկիւլէրի իլէ Կարիպալտի թագրմընա թէհտիտ կէօսթէրմէքտէ օլտուղու սըրատա, տիկէր եանտան տախի, քէնտի վէլիի նիյմէթի պուլունան Եանըմազ Բաբանընն մուճիպի հայեաթը օլան Ֆրանսա հիւքիւմէթի նօթասընա, վէրտիյի ճէվապը ըէտտիեէ իւզէրինէ տախի, պէօպիւրլէնմէքտէ տիր։

Ֆագաթ հէր հիւքիւմէթ տախի, Ֆրանսա տէյիլ տիր, եախօտ տահա տօղրուսու, հէր մէմալիքտէ տախի, Բաբաեա սատագաթ իպրազ իթմէքլիեէ մէճպուր պիր հիւքմտար, հիւքմ իթմէքտէ տէյիլ տիր. Նասըլ քի պիր վագթ, պէլքի Ֆրանսատան տահա զիեատէ էզ ճան ու տիլ Բաբալըզը մուհաֆազա իթմիշ օլան Ավթրիա տէվլէթի, Բաբանընն եանըմազլըգ խաեալաթը էպնիյէսինին թէմէլ թաշլարընտան պիրիսինի տէվիրմէք, պու սահիհլիյի աղէմ մուվաճէհէսինտէ. աշիքեար սուրէթտէ պէեան իյլէմիշ տիր։

Ավթրիանընն գարշըլըգ օլարագ ճայիզ կէօրիւնէն թէրթիպաթը գարարը իլէ գապուլ իյլէմիշ օլտուղու, Նօն Բօսիւմիս, Պավիէրաեա տախի, թէպլիզ գըլընտը, Ֆագաթ հիւքիւմէթի մէզքիւրէնին մահֆուպիեէթ ալէամէթի օլան սիւքիւթի. Րօմանընն համիի մուազզամը պուլունան Սէտայի Հագգէթին, իքի եիւզ միլեօն խիւլասասը օլան թէքէպպիւրինի էկէր խօշնուտ իտէպիլտի իսէ, պիւթիւն տիւնեա ի-չին, պու տախի այնի իգպալ սաեբլաճաղը շիւբհէսիզ տիր։

Ավսթրօ-Մաճար հիւքիւմէթինին, Մաճարիսթան գրսմը բէյիսի վիւքէլասը պուլունան Գ.ոնթ Անտրասսի, Հօնվէտլէրտէն թէշքիլ օլունան պիր օրտունուն, յուլիս 6 տա, օրտուկեահատա պուլունուպ, պիր միւտտէթ թաշիմվէ ասքէրի մանօվրալար իճրա իյլէմէսինի, էմր իյլէմիշ տիր։

Ավսթրիա իմբէրաթօրու վէ իմբէրաթօրիչասը հաղարաթը տախի, մէզքիւր օրտուկեահը թէչրիֆ պիրլէ, պիր գաչ կիւն, մահէլլի մէզպուրտա արամ իտէճէքլէր իմիշ։

Մէզքիւր Հօնվէտլէր օրտուսու, անճագ, պիր մուհարէպէ վուգուինտէ, Ավսթրօ-Մաճար օրտուսունա, պիր իհթիեաթ գուվվէթի օլաճագ, վէ պաշգա հիչ պիր խըտմէթէ գուլանըլմաեաճագ տըր։

—Սլմանեա սանճաղը, Զինիսթան սուլարընտա, քէնտինէ տախի, Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ սանճաղը կիպի, ըիպէթ իտիլմէսի զըմնընտա, մուհթաճիեէթի պուլունանլարա ալէա պիր տէրս վէրմիշ տիր։

Մէզքիւր սուլարտա, խասարաթը [illegible] զըմ տէնիզ գուրսանլարը, Կազէլ նամ պիր Ավմանեալը թիւճճար սէֆինէսինի պասրպ, եաղմա իթթիրէր։

Հէրթա նամ Ավմանեա հարպ սէֆինէսի գօմանտանը, վուգուի հալի տուեաբ տույմազ, տէր հալ, մէզքիւր սուլարը տօլաշմաեա պաշլասերպ, գուրսան կէմիսինի թուլթապիլմիշ, վէ տէրուենինտէ պուլունան տէնիզ հարամիլէրինի, Հօնկքօնկա կէօթիւրմիշ տիր։

Մէրգուման հարամիլէր, մահէլլի մէզպուրտա մուհաքէմէ իտիլտիքտէն սոնրա, տէր հալ, քեաֆֆէսի տախի գաթլ իտիլտիլէր։

—Մալիմիւ ամմէ օլան Բիսք Ավլահ Պէյ, պու տէֆա, թէքրարէն, պիւյիւք պիր տավա աչաճագ պիր վէսիլէ պուլմուշ տուր։

Բիսք Ավլան, Թէվէրինօ նամ վաբոր իլէ, Ֆրանսատան, Պէյրութա կիթմէքտէ իքէն, վաբոր ղարգ օլարագ, պէրաբէրինտէ պուլունան էշեասը, զայ օլմուշ իտի։

Պու տէֆա, մէրգում զաթրն, պէօյիւք պիր մէպլաղ իչին օլարագ, մէզքիւր վաբորուն սահիպի օլան Մէսաժըրի Էմբէրիալ գումբանեասընա գարշը տավա աչմըշ տըր։

—Մայիսին 21 ինճի կիւնիւ կիճէսի, Բարիստէ պուլունան թէաթրօլար, վէ հիւքիւմէթ մալի օլան էպնիեէէր, վէ պիր թագրմ տախի, էհալիեէ մախսուս օլան խանէլէր, Ումումի գուրանընն նէթիճէսի իւզէրինէ, իզհարը մէմնունիյէթ ալէամէթի օլարագ, կազ ըշըքլարը իլէ թէնվիր գըլընմըշլար տըր։

Տիւէլի էճնէպիեէ սէֆարէթխանէլէրի իւզէրինտէ, թաճը Իմբէրաթօրի վէ Լ. Ն. Պ. (Լուի Նաբօլէօն Պոնաբարթ)

ճագըլարը , քէզալիք , Տախիլիեէ նէզարէթի իւզ'րինտէ տախի , ԷՎՎԷԹ գուրալարընըն սաեըսը օլան 7.350.000 բաջամլարը կազ ըշըղը իլէ բալըամագտա իմիշ :

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՌՈՒԼԱՀ ՊՈՒՂՏԱՆ ԵԷՀՈՒՏԻԼԷՐԻ

Էվիտ Բատիւլէէսք նամ զաթըն , Ռուլաշ Պուղտանտա Եէհուտիլ'րին թազէրիզ օլունմագտա օլտուզը հագգընտա չուեու պուլան թէվաթուրլարը ճիրճ իթմիք իչին , նէչը իյիէտիկի մէքթուպլարտան չու ամթոուէքի ճիւմլէլէրի իսթիխրաճ իտիյոզ :

. . . 1849 սէնէսինտէ , Ռուլաշ Պուղտանտա անճագ 60000 նէֆէր Եէհուտի պուլունմագտա օլտուղու հալտէ , պու կ'ւնքի կ'ւն իսէ , 400.000 Եէհուտի պուլունմագտա տըր . իմտի պու պ'օյլէ օլտուղու հալտէ , տիւնեա իւզ'րինտէ եալընըզ Ռուլաշ Պուղտանտա տըր քի Եէհուտիլէր թազէրիզ օլունմագտա տըրլար տէյի վագը օլան ազվիեալթա նա՚ըլը իննըլաբիլիր :

Ֆըրանսատա , 38.067.099 սէքէնէ պուլունտուղու հալտէ , անճագ 158.994 Եէհուտի պուլունմագտա տըր . Ինկիլթէրրատա տախի 29.070.930 սէքէնէտէն եալընըզ 40000 նէֆէրի Եէհուտի տիրլէր :

Պէօյլէ բագամ մուվաճէհէսինտէ , Եէհուտիլէրին , տուրմագըլըն , պիզիմ ուֆագ մէմլէքէթիմիզտէ արթմալարընա նէ մանէա վիրէլիմ . Ըսթաթիսթիգին թաստիգինէ նէզարէն , Ռուլաշ Պուղտանտա , 4.600.000 սէքէնէ պուլունմագտա օլտուղու հալտէ , պունլարտան 400.000 նէֆէրի Եէհուտի տիրլէր :

Եէհուտիլէր Ռուլաշ Պուղտանա կէլիպ , օրատա գալըեօրլար իսէ , սէպէպի չու տուր քի օրատա իպատէթ սէր- [illegible] գիետտէ մէսուտ պիր հալտէ պուլունմագտա տըրլար , չիւնքի , Նասըլ քի մալիւմ տուր , Եէհուտիլէր , մէզքիւր ֆայիտէլէրի պուլմատըգլարը պիր մէմլէքէթտէ եէրլէշմէզլէր . Եէհուտիլէր պու կ'ւնքի կիւն , սէրպէսթէթլէրի էլլէրինտէն ալընմըշ տըր տէյի իչթիքեա իթմէմէքտէ տիրլէր , չիւնքի քէնտիլէրինի իտարէ իթմէքտէ օլան գանունլար Ռուլաշ պուղտանտա չօգ Եէհուտի պուլունմասըղը վագըթ , եանի Ըսթիրպէյին վէ Ըսթիրչանըն կ'ւնիւնտէ վազ օլունմուշլար տըր :

1848 սէնէսինտէ Ռուլաշ Պուղտան , Բուսիանըն աղըր հիմաեէսի թահթընտան չըգարագ , քէնտուեէ մախսուս պիր նիզամնամէեէ մալիգ օլտուգտա , Եէհուտիլէրէ , նիզամնամէսինին 24 իւնճիւ պէնտինտէ քէաֆֆէյի բօլիթիգաճա հուգուգլարը վիրմիշ տիր : Բուսիա հիւքիւմէթինին Ռուլաշ Պուղտանը զապթ իթմէսի իլէ նիզամնամէ միզ թէպտիլ օլմուշ վէ Եէհուտիլէր մէզքիւր հուգուգլարտան ուզուն միւտտէթ իսթիֆատէ իտէմէմիշլէր տիր :

Լաքին , փարա ալմաեարագ հէր քէսի թէրպիէէ իթմէքլիեէ պաշլանըր պաշլանմազ , Եէհուտիլէր վէ սայիր քէաֆֆէյի էճնէպիլէր , մէքթէպլէրէ գապուլ օլունուպ , Ռուլաշ Պուղտանըլար կիպի իլիմ թահսիլ իյլէմիշլէր տիր : Պունլար , մէզքիւր ֆայիտէլէրտէն իսթիֆատէ իթմէք իսթէտիքլէրի վագըթ , այնի Ռուլաշ Պուղտանըլար կիպի հագգլարընտա մուամէլէ օլունմուշ վէ Ռուլաշ Պուղտանըլարըն իչինտէ սաերգ տօսթլար պուլմուշլար տըր :

Եէհուտիլէր քեաֆֆէյի սէրպէսթիյէթլէրէ մալիք պուլունմագտա վէ չիֆթլիքտէ էմլագ իշթիրա իյլէմէքտէ տուգտան պաշգա . Հիւքիւմէթ մէմուրիյէթլէրինէ կէչմիշլէր տիր : Իչլէրինտէն էքսէրի , միւտէրրիս օլմուշլար տըր պունլարտան պիրիսի , եանի տօքթօր Պիրաշ , Մէն Մէրվան տար իւլ ֆիւնունունա , տաքէրի մէքթէպինէ , զիրաաթ վէ թըպպիյէ մէքթէպինէ վէ սիւպեան մէքթէպինէ միւտէրրիս թային օլունմուշ տուր : Մէրգում միւտէրրիս վէֆաթ իթտիքտէ , Պուքրէշին սայիր քեաֆֆէյի սէքէնէլէրի , ճէնազէ ալայընտա հազըր պուլունմուշլար , վէ Ռուլաշ Պուղտանըլը պիր բաբաս բահմէթ տուաընը օգումուշ տուր : Մէրգում միւթէէպիր գաթըն տուլ գարըսը հալէ հիւքիւմէթ թարաֆընտան քէնտիսինէ թախսիս օլունան մաաշը ախզ իյլէմէքտէ տիր : Ագալարը հագգընտա պու թարզ բիաեէթ իպրազ օլունան պիր մէզհէպ թազէրիզ օլունմուշ պիր մէզհէպ մի տիր :

Ռուլաշ Պուղտան հիւքիւմէթի , իլիմ'լէրինի իգմալ իյլէտիրլէր իչին , պիր չօգ Եէհուտի տէլիգանլըլարընը Բարիզէ իրսալ իյլէմիշ տիր :

Իշպու Նիզամնամէնին 21 ինճի պէնտի , հէր քէսէ զամիր սէրպէսթիյէթի վիրմէքտէ տիր :

Խուլասայի քէլամ , Ռուլաշ Պուղտանտա , 400.000 Եէհուտիլէրին 176 սինակօկալարը , 45.152 քաթօլիքլէրին 63 քիլիսէլէրի , 28.903 բրօթէսթանլարըն 12 ժողովարանլարը , վէ 8.178 Էրմէնիլէրին 11 քիլիսէլէրի պուլունմագտա տըր :

Բուհանիճէ թազէրիզաթ օլ վագըթ օլմուշ օլուր իտի , նէ վագըթ քի Եէհուտիլէր սինակօկլարա մալիք օլամազլար , իպատէթլէրինի իճրա իտէմէզլէր . [illegible] մէզքիւր Եէհուտի ճէմաաթընըն էհլի ըրըզ վէ տինտար ըըսը տախի զօվալլը իտի . . .

ԷՆԳԱՐԷՏԷՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

Ուէնէտէ պիր քէրրէ [illegible] մաւգուր րէր վէ ճարի օլան մէճլիսի ումումի , պու սէնէ տախի ազտ իչի , էվկէյէի միւլհագատըն ինթիխապ օլունան տաղա էն գարէյէ կէլէրէք , մահը հալըն եիկիրմինճի կիւնի իճթիմա իթտի . օ սըրատա ճանիպի վալէյի վիլայէթէ ընտէհրտէն իրատ օլունան նութգ , հէյէթի մէճլիսի միւթալաաթընըն թէրագգըեաթ րասըյէ իճ'ապ թէվփիգան ճիրէհան իթմ իւրէճէք , վէ վիլայէթին մուամէլաթը ճարիյէսիլէ , թէրագգըեա միւթէալիգ թէշէպպիւսաթըր թայինէ , վէ իսաբէյի ումումիյէսինի ումումի վիլայէթէ իթաթ պիգան թանզիմ վէ թէէսիսինէ նաըրլ սայ օլունմագտա պուլունտուղունտան իրայէյէ ալայէթ իյլէյէճէգ տէրէճէտէ օլտուղունտան , պէրվէճճիհ ամթի թահրիրինէ միւպաշէրէթ օլունուր :

Նութգ .

«Ճէնապը Հագգ , էօմր ու իգպալը հազրէթի խիլաֆէթբէնահիյի , ճիհան տուրտուգճա տայիմ պաեուրսուն .

Ճիւմէնին մալիւմու տուր քի , պիր միլքտէ մէնֆաաթ վէ բահաթ , վէ հիւսնի թէրթիպաթ էսասլարընէ գատար միւնթազամ վէ միւքէմմէլ օլուր իսէ , թարագգը վէ մէտէնիյէթ ասարը տախի օ գատար թէզայիւտ իտէր .

Պու սուրէթ սայէյի մամուրիյէթ վայէյի ճէնապը Փատիշահիտէ ումումի ճարիյէի վիլայէթ , վէ անըն թահքիմ վէ թէքմիլի միւթէմատի [illegible] թարագգը վէ մամուրիյէթ եօլունա խըտմէթ իտէրէք , ինսանիյէթին , վէ մէմլէքէթին հագգընը վիրմէք տիր . իշթէ պու բալարը իլէ վիլայէթին թարագգըեաթը հազըրէ , վէ ինթիզամաթը աթիյէսինի մուվաֆըգ վէ թէսալըգ , վէ լէվազիմի մագսատը թէմին իչին , ումում վիլայէթ պուլըտատա իճթիմաի մաղրուր իթտի . վէ չիմտի մէճլիսի ումումինին իճթիմաը թէֆաուր օլմագլա , պու իճթիմաի , ումում վիլայէթ էհալիսինին մամուրիյէթէ խատիմ սուրէթտէ օլան սայ վէ գայրէթ . Թէնի իճինի տէրէճէսի օլմագ իւզրէ թէլագգի իթտիքճէ , տէյիլ օլարագ սէօյլէրիմ քի ումումի մէսուիի մէյհուսէնին հուգուգու տէվլէթ վէ միլլէթի թէմամիյէ թէէմին իթտիքլէրի իթմէսիյլէ , պուլունտուղու պիր թարզտա օլան ասարընտան պիրիսի պալանհիլ հալտա պու սէնէ վիլայէթ , աշիմ րիւսումունուն , օն սէքիզ եիւզ հէթմիշ պէշ պին գուրուշ գամմ վուգուպուլէ , տօգսան տէօրթ եիւզ չըգմըշ , վէ զիրաաթ վէ ֆէլահաթ , վէ թիճարէթ կիպի մէվճուտ օլան սէրվէթ վէ մամուրիյէթ էսպապընըն իսթիխտամը մէվգըիյէ թէմամիյէ քիֆայէթի վար տէնիլէմէզ իսէ տէ , սէվապըզ նիսպէթէ իսթիգպալը թէէմին իտէճէք չօգալմասը տըր . Ֆագաթ , զիրաաթ իչինէ կէօրէնիլմիշ վէ թէճրիւպէսի կէօրիւլմիշ պիր թարաֆտա պըրագըլարագ , տայիմա պագըլմագ լազըմ , վէ հէլէ հէր նէվի հուպուպաթըն պէր , վէ էտէվաթը զիրաաթըն իսլահ իտիլմէսի , օ եօլտա , ան պէ ան արթըրըլմասը պիր մէսարր միւհիմմ տիր . չիւնքի մէզարիին գապիլիյէթինէ , վէ սէնէնին հալինէ կէօրէ մէզրուաթտան պիրինտէ ֆէյզ վէ պէրէքէթ օլմազ իսէ , տիկէր նէվինտէ օլմագ , վէ քեաֆի էտէվաթ իլէ իշի տամիմա իլէրու կէօթիւրմէք , ումուրը թապիյէտէն օլմասընա նէզարէն , թէնվիի մէզրուաթ , վէ իսլահը էտէվաթա չալըշըլմալը տըր :

Գըրըշէհրինին միւթէսարրըֆլըգ , վէ [illegible] թէշքիլինէ իճապ իտէն գայմագամլըգ օլմուշ իսէ , սաաքինի գասապաթընըն քիֆայէթ տէրէճէսի պուլմասը իչին , թախսիսաթընա իլավէ գըլընմասըյլա , խանէյի ճէլիլէ , թախսիսաթը վիլայէթի թէզյիտ իթմէք կիպի պիր միւսաատէ պույուրուլտուղու , վէ պունա գարշըլըգ անճագ վարիտաթ թարագգի հուսուլէ կէլ [illegible] թէրագգինին ան պէ ան [illegible] թալէպի լէ կէլմէսի [illegible] :

Թարիֆտէն միւսթաղնի տիր քի , պու էսասլարա վէ իմարը իւլքէյէ այիտ հէր թիւրլիւ թէշէպպիւսաթը ճէրեան կէօթիւրմէք , վէ հէր չէշիտ հագգլարը թէէսիս [illegible] պուլունմագ վէ մուհաֆազայի հուգուգ իլէ , թէսհիլի մուամէլաթը ումումիյէ [illegible] հէր քէսին պու եօլտա սայ կէօսթէրմէսի լազըմ իտի . Հէմ Ալլահ միւվաֆֆագըյէթինի սէնիյէտէն ճիւմլէմիզի միւսթէֆիտ իյլէյէ ամին .»

Պունտան միւթէվագգըֆ [illegible] միւզաքէրէյէ պաշլանըլաճաք մէվատտըն հէր պիրի [illegible] ճարիյէսին [illegible] պիմէննիհի թայէա ճաղըն վագըթտա , վիլայէթը սայիրէյէ ղըպթէպախշ օլաճագ , վէ պիւյիւք պիւյիւք նէթիճէլէր կէօստէրմէկէ մէսաթմաթ իտէճէք սիւմէքտէյիմ .

* * *

Հօպարթ բաշա հազրէթլէրի , իշ պու բազար իրթէսի կիւնիւ , Սաարազամ հազրէթլէրինէ վէ պատէհու Մահմուտ բաշա վէ Հալիլ փաշա հազրէթլէրինա վիզիթէ վիրմիշ տիր :

—Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն , պիր իքի կիւնտէն , Բումէլի տէմիր եօլու իմշասընա միւպաշէրէթ օլունաճագ տըր :

—Կէչէն բէնճշէմպիհ ախշամըսը կիճէ վագըթ , Պէյ-օղլունուն պիր սօգաղընտա , եարըմ չըպլագ պիր ատամ կէօրիւնմիւշ տիւր . մէրգում զաթ , ագլընա խիֆֆէթ կէթիրմիշ կիպի , էօթէ պէրի սէրսէրի կէզմէքտէ իտի : Պազը քիմսէնէլէր , մէրագ իտէրէք , մէրգումուն եանընա կիթտիքլէրինտէ , իքի կէօզլէրի գաբալը վէ կիճէ ուեուր իքէն կէզէն պիր ատամ օլմուշ օլտուղունու տէր հալ ֆէհմ իտէրլէր : Օլ վագըթ իքի նէֆէր զապթիեէ ճէլպ օլունարագ , պունլար , եավաշճա մէրգումուն իքի էլլէրինտէն թութուպ , եագընտա պուլունան մէրքէզէ կէօթիւրիւրլէր վէ պիր օտատա եաթաղա եաթըրըրլար :

Կիճէ ուեուր իքէն կէզէն մէրգում զաթ , ֆէրտասը կիւնիւ ուեանտըղըտա , քէնտիսինի խանէսինտէն տըշարը պուլմուշ օլտուղու իչին , զիեատէսիլէ թէաճճիւպ իյլէմիշ վէ պաշըընա կէլէն մէզքիւր վագաեը իննամագ իսթէմէմիշ տիր :

Մէրքէզին եիւզպաշըսը , ուսաա պիր հէքիմէ միւրաճաաթ իյլէմէսինի նասիհաթ իյլէտիքտէն սօնրա , մէրգումու սալը վէրմիշ տիր : (Լէվանթ Հէրալտ)

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիզ , 31 մայիս .

Գավլիճն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն բըրէնս տը լա Թուր տ'Օվէրնէը Վիէննատա Ֆրանսա սէֆիրի նասպ օլունաճագ տըր :

ԻԹԱԼԻԱ

Ֆլօրանսա , 31 մայիս .

Ճիւմհուրիյէթ իհտաս իթմէք իչին անագա գալգմըշ օլան պիր թագըմ ատամլար , խովէչտէն կիրէրէք , Գօմօ էեալէթինտէ կէօրիւնմիւշլէր տիր . պունլար գովալամագ իչին իքի թապուր ասաքիր սէվք օլունմուշ տուր :

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Լօնտրա , 31 մայիս .

Իրլանտատա արազի թագսիմինտէն տօլայը եէնիտէն ճինաեէթլէր վուգուա պուլմուշ օլտուղու պիլտիրիլմիշ տիր :

ՌՈՒԼԱՀ -ՊՈՒՂՏԱՆ

Պօզէրէն , 31 մայիս .

Պոթօշանիտէ վագը Տարիւլ ֆինանսնուն թալէպալէրի , մէզքիւր չէհրին Եէհուտիլէրի իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր վէ Եէհուտիլէրին էգամէթ իթտիքլէրի օտալարը պիր չօգ խանէլէրին բէնճէրէլէրինի գըրմըշլար տըր : Հիւքիւմէթ մահալլիյէ պիր չօգ քեսանը ախզ ու կիրիֆթ իյլէմիշ տիր :

ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ

Ախզ ու իթայար փիաթամըզտա այնի տուրկունլուգ հալինտէ տէվամ իթմէքտէ տիրլէր : Կէչէն հաֆթա զարֆընտա , պիր չօգ վագըթտան պէրու օլտուղու կիպի , բէք աղ իշ օլմուշ տուր : Մէզքիւր տուրկունլուգուն պաշլըճա սէպէպի գօլայճա իզահ օլունաբիլիր . չէօյլէ քի , վագըթիլէ փիա-

ցամըզտա օլան իչլէրին պէօյլէ զըամը, ճեալէթլէրիմիզ վէ Գարատէնիզին պաշլըճա մահէլլէրի հաքիթա իրանէ իչին օլմաչ օլտուղու հալտէ, պու կիւնքի կիւն իսէ եալընըզ իհթիեաճաթը մահէլլիյէ իչին իչ օլմագտա տըր. չիւնքի չիմտի մէզքիւր մահէլլէրին թիւճճարլարը, մալլէրի, ճէրինաէն կէթիրթմէքտէ տիրլէր, պու սէպէպտէն, չիմտի իսթանպօլա չօգլուգ թիւճճար կէլմէմէքտէ վէ օլան իչլէր եալընըզ իհթիեաճաթը մահէլլիյէ իչին տիր։

Օէէ- մալէէ. — Խարիճտէն կէլէն մալլէր իչինտէ եալընըզ օգգա մալլէրի իւզէրինէ չօգ իչ օլմագտա տըր։ Պու սօն կիւնլէրտէ գահվէ զիհատէսի իլէ արանմագտա վէ ֆիեաթլար տախի իւսթէ գօյմագտա տըր։ Րիօ գահվէսի, պիրինճի ճինս, եւս օգգասը, 875-900 ղշ. իքինճի ճինս, 780-820 ղշ. աչաղը ճինս մալ, 720-750 ղշ. Մէքքէ գահվէսի, օգգասը, բէրէքէնտէ սաթըշ իլէ, 15 1/2 տան 16 1/2 ղշ։ Տէօյիւլմիւշ չէքէրլէր իւսթէ գօյմաըլար իսէ տէ, էյի պիր հալտէ պուլունմագտա տըրլար։ Ինկիլթէրրա մալի Էքսթրա ճինս, գանթարը, 247-248 ղշ։ Հօլանտա մալի, պիրինճի մարգա, 233 -244 ղշ. իքինճի ճինս, 240-241 ղշ։ Մարսիլեա մալի, 238-240 ղշ. Ֆըրանսա քէլլէ չէքէրի, 282-287 ղշ. ուֆագ քէլլէ չէքէր, 290-300 ղշ։ Փիրինճ այնի հալտէ պուլունմագտա վէ հէր նէ գատար ճէսիմճէ իշ օլմագտա իսէ տէ, ֆիեաթլար եիւքսէլէճէք ճէրտէ, մուղայիրի օլարագ, տիւշմէյէ մէյեալլանմագտա տըրլար։ Իթալեա մալի, պիր ինճի մարգա 100 քիլօկրամլըգ թօրպասը, 36 1/2-38 ֆր. իքինճի ճինս, 35-36 ֆր. Միլան բիրինճի, 45-46 ֆր. Հինտիսթան մալի, 160-165 ղշ. Մըսըր մալի, օգգասը, ճինսինէ կէօրէ, 3-3 1/4 ղշ։ Ինկիլիզ ռօմու, 8-8 1/4 կալօնու, պիր ատէտ Օսմանլը լիրասը, Ամէրիգա թագլիտի, 11-11 1/2 կալօնու, քէզա պիր ատէտ Օսմանլը լիրասընա։ Ամէրիգա կազը, սանտըղը 95-96 ղշ։ Պիպէր, օգգասը, 7-7 1/2 ղշ։ Գուրու գարանֆիլ, 5-5 1/2 ղշ. Քէպապիյէ, 4 1/4-4 1/2 ղշ։ Թարչին, էյի ճինս, 24-25 ղշ. աչաղը ճինս, 16-17 ղշ։ Պէնկալ մազըսը, 120-140 ղշ։ Գըրմըզ, ալէա ճինս, 60-65 ղշ. իքինճի ճինս, 54-57 ղշ. աչաղը ճինս մալ, 40-45 ղշ։

Մէտիւն. — Գալայ այնի իշթիհարլէ արանմագտա տըր. գանթարը, 880-900 ղշ։ Բարիս էքսէրի, 50 քիլօկրամլըգ պարիլի, 86-88 ղշ։ Տէօյիւլմէմիշ գուրշուն, գանթարը, 135-140 ղշ. եափրագ գուրշուն, օգգասը, 4-4 1/4 ղշ։ Ճինկօ, եւս օգգասը, 105-110 Փր. Եափրագ պագըր։ օգգասը, 13-14 ղշ. Չէլիք, իսվէճ մալի, պիրինճի ճինս, սանտըղը, 210-215 ղշ. Թրիէսթէ մալի, 175-185 ղշ։ Պէլճիգա գօլ տէմիրի, գանթարը, 90-92 ղշ։ Ինկիլթէրա մալի, եափրագ, 60 -63 ղշ. էքսէր իչին, 68-72 ղշ։ Թէնէքէ, իքի սանտըղը, 275-286 ղշ։

Մէ-բէ-ւ-լլէէ. — Սիպիր եաղը, օգգասը, 13 1/2-14 ղշ. Րուսիա չէվրիչի, 7 1/4-8 ղշ։ Խավեար, 25-27 ղշ։ Ֆրանսա վէ Պէլճիգա ըսքարմաչէթ մումու չօգ պուլունուպ, սիւրիւմիւ տախի կիւն պէ կիւն ազալմագտա, չիւնքի չօգլար կազ եագմագտա տըրլար։ 9 1/2 քիլօկրամլըգ սանտըղը, 85 86 ղշ. 10 քիլօկրամլըգ սանտըղը, 90-92 ղշ. 11 քիլօկրամլըգ սանտըղը, 98-102 ղշ. Վիէննա մալի. օգգասը, 17 ղշ։ Ատի չայ, օգգասը, 24-28 ղշ. էյի ճինս մալ, ճինսինէ կէօրէ, 60-85 ղշ։ Ինկիլիզ նիշասթասը, սանտըղը, 185-188 ղշ. Ֆրանսա մալի, օգգասը, 4 1/2 ղշ։

Զէյթ- ե-ղը, — Հալէպ էյի հալտէ պուլունմագտա տըր. Միտիլի, Էտրէմիթ, վէ Այվալը մալի, օգգասը, 8-8 1/4 ղշ. Մուտանեա մալի, 8-8 1/2 ղշ. Սագըզ մալի, 10-11 ղշ։

Մ-ւ-է- ֆ-ե-ն-ն. — Ֆիեաթլար ասըրկուն պիր հալտէ իսէլէր տէ, ճէսիմճէ իշ օլմագտա տըր։ Նիւ Գասթէլ մալի, մազազատա 30/6-31, կէմիտէ, 27/6-28. Գարտիֆ մալի, մազազատա, 31-31/6, կէմիտէ, 27-27/6 Հիւլ, Լիվըրբուլ, վէ Թըրուսի մալի, 23/6 տան 25/6։

Պ-ւ-ղ-այ. — Այնի հալտէ պուլունմագտա տըր. չօգլուգ մալ կէլմէմէքտէ վէ ֆիեաթլար իսէ, ղայէթ գավի թութուլմագտա տըրլար։ Կէչէն հաֆթա զարֆընտա, իհթիեաճաթը մահէլլիյէ իչին, 45 պին քիլէ մալ սաթըլմըշ վէ մէվճուտ պուլունան մալլէր տախի էքսիլմիշ տիր։

Ազօֆ	սէրթ պուղ. քիլէսի,			32 -32 10 ղշ.	
Պէսարապիա	»	»	»	30 -32	»
Թունա	»	»	»	30 -31	»
Անատօլու	»	»	»	27 -28	»
Րումէլի	»	»	»	28 -29	»
Թունա եումշագ պուղ.			»	27 -29	»
Րումէլի	»	»	»	26 -27	»
Թունա զօգօրօզու			»	15 -16	»
Անատօլու	»		»	14 -15	»
Թունա արբասը			x	11 20-12	»
Րումէլի	»		»	12 20-13	»

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Գալաթա, 30 մայիս.

Կէչէն հաֆթա Եսհամը Ումումիյէ, 57 1/4 տէն 56 ղշա գատար տիւշմիւշ օլտուղու հալտէ, պու հաֆթա 58 12/40ա գատար եիւքսէլմիշ տիր։ Եսհամըն պու սուրէթլէ եիւքսէլմէսի, Նագտ ադճէնին չօգլուղունտան օլմաըպ, իլլա, կէրէք եէրլի վէ կէրէք էճնէպի մալլէր, վէ խուսուսի իւէ պուղտայ իւզէրինէ ասլա իչ օլմատըղընտան, սահիպ սէրմայէլէր, ադճէլէրինի Եսհամը Ումումիյէյէ եաթըրմագտա տըրլար։

Սայիր ֆօնտօլար տախի Եսհամը Ումումիյէ կիպի եիւքսէլմէքտէ տիրլէր, եալընըզ Րումէլի տէմիր եօլլար սէհիմլէրի եիւքսէլմէյիպ, 2 1/2 ֆրանք ըսգօնթօ իլէ սաթըլմագտա տըրլար։ 1865 իսթիգրազը, 383 ֆր. վէ 1869 իսթիգրազը տախի, 325 3/4-327 3/4 ֆր. իթմէքտէ տիրլէր։

Սօսիէթէ Ժէնէրալ սէհիմլէրի, 5. 2/40-5. 5/40 վէ Գրէտի Օթթօման սէհիմլէրի տախի, 1 33/40-1.36/40 պաշ իտէեօրլար։ Ըըբօր, 9 տան 9 1/4 40

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ,		110 3/8.110 5/8
Բարիս »	»	22.85.22.77 1/2

Լօնտրա 31 մայիս

Եսհամը ումումիյէ աչըղ.		51 7/8 տէն 52
» »	գար.	52 տէն 52 1/8
Օսմ. իսթիգ. (69)	գար.	64 1/4 տան 1/2

Բարիս 31 մայիս

Ֆրանսըզ ֆօն աչըղ.		74,75
» »	գար.	74,65
Իթալեա ֆօն. աչըղ		59,70
» »	գար.	59,75
Օսմ. իսթիգ. (69)	գար.	375
Եսհամը ումումիյէ աչ.		52,25
» »	գար.	52,25
Օսմ. իսթիգ. (69)	գար.	322,50

ԵՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
ԳԱԼԱԹԱ ԲՈՒՐՍԱՍԸ

Մայիս	19	Ախշամ գարանթը . . .	57-35
»	20	Սապահ աչըլըշը	57 32
»	»	Էն եիւքսէք »	57-35
»	»	Էն աչաղը »	57-2 4/
»	»	Սաաթ 3 1/2 »	57-00

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ ԱՌ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՍ

Ցառաջիկայ հինգշաբթի օր փրկչի այցելութեան մեծ օրն է, այն աւուր կ'սպասեն Հիւանդանոցի մէջ պատսպարեալ մեր համարիւն թշուառ եղբայրները. կը հրաւիրեմ զձեզ սիրելի ժողովուրդ յիշելով Աւետարանի այն սրտառուչ խօսքը « Հիւանդ էի եւ տեսէք զիս, մերկ՝ եւ զգեցուցէք, օտար՛էի եւ ժողովեցէք», երթանք մխիթարել եւ ըսփոփել մեր կարօտ եւ տխուր եղբայրները, երթանք գէթ ողորմութեան կաթիլ մի ցօղով զովացուցանել այդ ցամքած սրտերը, երթանք կատարել սիրոյ եւ ընկերական պարտիք որ է միմիայն Քրիստոնէական կրօնի ճշմարիտ ապացոյց։

19 մայիս 1870
'ի Պատրիարքարանի Հայոց
Կ. Պօլիս ԽՐԻՄԵԱՆ ՀԱՅՐԻԿ

Բօզօղ տէօյէլէ
Բէօյ տէօյէլէ

Պէքթաշինին պիրի, մէնդայլի արագ Սագըզ ատասընտա զիարէթ իթմէք մէրագընտա ուղրայըպ, պիր կէմիէ պինէր, վէ գարատա տիվարտան տիվարա չարբըլմագտան պաշ գուրթարամատըղը կիպի, տէնիզտէ տախի հասպ էլ գատըր սէֆինէսի գըյըտան գըյըյա ուրարագ, տէրեալէրի քէչիթ ու կիւզար խտէրքէն, ֆուրթունայէ թութուլուր։

Օրթալըգ գարարըր, տէնիզ գապարըր, վէ արպէտէ վէ չամաթա այուքէ չըգար, քիմի Քրիստոս, քիմի Ալլահ, քիմի օ՛Թէօս, քիմի օ՛Ցիօ չաղըրըր։

Պէքթաշի, հէրքէսին նամը ախէր իլէ, ձէնապը Հագգը եատ իլէտիկլէրինի իչիտինճէ, եա՛ Րապպ զարք ու գահր էթ չու անմագ գօլլարընը, չիւնքի պունլար հէնուզ իսմի ճէլիլինի պիլէ պիլմէյօրլար պաղըրըր։

Պէն տախի սահիլի ատլ ու հագգանիյէթի պուլմագ սէվտասը իլէ, Րօմանըն տէրեալը ֆէյսաթ իհթիվասընտա, Էրմէնի Գաթօլիկի միլէթի նամը իլէ մէվճէզէն օլան սէֆինէյէ պինէն պագը Էրմէնիլէրին եէքտակէրլէրինէ, կեաճ Էրմէնի գաթօլիկի, կեաճ Հռոմէական, կեաճ Շարգ Էրմէնի Գաթօլիկի, կեաճ Պապական, կեաճ Էջմիածնական, կեաճ Լուսաւորչական, կեաճ Բրօթէսթան, կեաճ՝ֆարմասօն իսիմլէրինի վէրտիքլէրինի կէօրինճէ, Եարապպ, հէնուզ զարընտա վէ տինտաշ վէ Էրմէնի օլտուգլարընը, պիր Ալլահըն գուլու, պիր բատիշահըն թէպաասը վէ պիր վաթանըն էվլատլարը պուլունտուգլարընը պիլմէյէն չու գավալլըլարը գահր իթմէզ իսէն աէ, պարէ բուլահ իլէ, աթալարընը տիրիլթմէզ իսէն տէ պարէ աքալարընը տինինի իպգա իլէ, էհլը ֆէյսաթ բարազլարըն ազգըընը գաբամազ իսէն տէ, պարէ էհլը բըզ՛ահալինին ազգընը աչ չաղըրըրըմ։

Բօքեըքեօքիօն տէ Գոբէօլէն

1870 մայիս 20

. . . Խմբագիր,

Ձեր ազգօգուտ լրագրոյն 1242 թուոյն մէջ բաւական երկար նամակ մը կարդացի Իւսկիւտար Սէլամիյէ թաղին մէջ ամսոյս 10 էն մինչեւ 15 կատարուած երեսփոխանական ընտրութեան գործողութեանց նըկատմամբ, որուն մէջի պարունակութեան արժանապէս պատասխանել ոչ իմ փոյթս ոչ իմ պաշտօնս եւ ոչ ինձ անկ ըլլալով միայն սա գլխաւոր կէտը կիմացնեմ Արգոյ Նամակագիր անանուն թաղեցիին որ փոխանակ այդչափ երկար եւ թաղային հին խռովութեանց նկարագրութիւններէ սկսելով, հոգնելու եւ իբր թէ օրինաւորութեան համար քրտինք թափելու՝ աւելի լաւ չէ՞ր ըներ որ զիս մօտէն տեսնէր եւ ես անմիջապէս ոչ թէ երեսփոխանամոլութեամբն յամառելու այդ նախանձելի անունն (եթէ անունն է միայն) առանց վարանելու եւ մլատելու իւր ընտրած եւ հաւնած քանդիտային կը յանձնէի։

Ուստի այս օրէս սկսեալ ամենայն սիրով եւ առանց ցաւելու եւ բնաւ զայրանալու իմ յօժարակամ հրաժարականս տալ կը փութամ, ոչ թէ պաշտօնին այլ այն նուիրական անունն անգամ կրելու բնաւ արժանիքըն չունենալուս համար, որովհետեւ երեսփոխանութիւն բառը բառարանի մէջ տեսնելու պայմանաւ ըմբռնած չըլլալովս այլ շատ ծանր եւ բարձր պաշտօն մը, որուն թէպէտ անունն անգամ երեք օր կըրելու բաղդն չունեցայ Իւսկիւտարու մէջ ըստ օրինաւոր Նամակագիր Թաղեցւոյն։

Բայց գոնէ անձնուէր եւ ճշմարիտ երեսփոխանի մը ազգին միշտ զոհողութեամբն ծառայութիւն մը մատուցանելու գործը տակաւին իբրեւ լոկ ազգային անհատ մը գործելով կը փութամ իմ խորին շնորհակալեացրս հետ միանգամայն իմ հրաժեշտս՝տալ զիս ընտրող Արգոյ եւ սիրելի Թաղեցւոց, աւելի նախամեծար համարելով բազմամարդ եւ երկար ժամանակեաց յուզեալ թաղի մը նորահաստատ խաղաղութիւնը չվրդովել քան թէ միմիայն'ի մարդկանէ երեսփո՛խան երեսփո՛խան անուանել,ու աչնիլ եւ ամբողջ թաղի մը շահը իւր անյագ կրից խաղալիք ընել չկշտանալով տարիներով այդ փառքէն առաւել նախանձախնդիր ըլլալ իւր անձին փառաւորութեանը քանթէ Ազգին ընդհանրութեան օգտին եւ փառա ը ծառայել ինչպէս որ հաւատարիմ եւ անձնուէր երեսփոխանի մը անհրաժեշտ եւ սրբազան պարտքըն է։ Որով մնամք, Բ-ր-ղ Մ.

Բէ-ր-ժ-ղ-ւ-լ-ե-ն

Մեծապատիւ Սիրելի.

Քումգաբուի Մայր եկեղեցւոյ եւ Կէտիկ բաշայի միացեալ թաղէն կողմէն ընտրուելիք ինն երեսփոխանաց առաջին քուէարկութիւնը կատարուեցաւ երէկ (կիրակի մայիս 17) Մայր Եկեղեցին։

1135 ընտրողներէն 553 անձինք միայն մասնակից եղան քուէարկութեան, եւ այս թուոյն կէսէն աւելի քուէ ըստանալով՝ բացարձակ առաւելութիւն վաստկեցան հետեւեալ երեք անձինքը, որք են՝

		Քուէ
Մեծ. Փանոսեան Կարապետ էֆէնտի (1)		386
» Տօքթօր Քեաթիպեան	»	284
» Մանիկեան Սենեքերիմ	»	283

Ասոնցմէ Մեծ. Տօքթօր Քեաթիպեան էֆէնտին արդէն ընտրեալ եւ վիճակին Հըրաչուցած Երեսփոխանաց կարգէն եղած ըլլալով, միւս երկուքը միայն առնուեցան ըստ օրինի,

Մնացեալ եօթն երեսփոխանաց համար քուէարկութիւն ընել հարկ ըլլալով, առաջիկայ՝ուրբաթ մայիս 22 քըուէարկութիւնը պիտի կատարուի։

Ուստի վերոյիշեալ ընտրեալներէն անմիջապէս ետեւ առաւելագոյն քուէ ստացողներէն 14 անձինք կը ներկայացընեմք ձեզ, որք են՝

			Քուէ
1	Մեծ. Այվազեան Մատթէոս էֆ.		268
2	» Ժամկոչեան Պօղոս	»	255
3	» Պալեան Յակոբ պէյ	»	251
4	» Քիւրքճիպաշեան Բարթող	»	224
5	» Վարդանեան Պօղոս	»	213
6	» Ոսկանեան Յակոբ	»	205
7	» Ֆրէնկեան Յակոբ	»	189
8	» Պէկեան Թադէոս	»	146
9	» Եէմէնիճեան Յակոբ	»	137
10	» Գրիգորեան Սիմէոն	»	136
11	» Կիւմիւշկէրտան Ռուբէն	»	131
12	» Սմբատեան Յարութիւն	»	131
13	» Մէրճէմէքճեան Յարութիւն	»	115
14	» Ալթունեան Աւաքել	»	114

Եւ կը խնդրուի որ այս անգամ միայն յիշեալ 14 անձանց մէջէն 7 անձինք ընտրելով եւ անոնց անունը՝ մականունը եւ արհեստը քուէթղթին մէջ կարգաւ գրելով, յիշեալ օրը առաւօտեան ժամը 10 էն մինչեւ 4 Մայր Եկեղեցւոյ Ս. Խաչին կողմը քուէնիդ անձամբ բերէք ու քուէտուփը ձգէք 'ի ներկայութեան Ընտր. ժողովոյ Դիւանին, իսկ եթէ բանաւոր պատճառաւ չի կարենաք անձամբ գալ, քուէարկութեան որոշեալ ժամանակին ղրկէք ձեր քուէն, առ «Նախագահ Ընտր. ժողովոյ» ուղղեալ նամակաւ մը եւ կամ գոնէ վրան ստորագրեալ պահարանաւ մը։

Մնամ աղօթարար.

Կ. Պօլիս Գումգաբու
Խորհրդարան Մայր Եկեղեցւոյ
1870 մայիս 18

ՆԱԽԱԳԱՀ ԸՆՏՐ. ԺՈՂՈՎՈՅ
ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ ԵՒ ԿԷՏԻԿ ԲԱՇԱՅԻ
ՄԻԱՑԵԱԼ ԹԱՂԻՑ

(1) Պիզ իւիթիֆա իթմէքտէ օլտուղումուզտան, պաշգա պիր ղաթըն իհթիեաըընը թէքրարէն իսթար վէ ըճա իտէրիզ։

ԱԶԴ

Յառաջիկայ ուրբաթ օրը Գումգաբուի Մայր եկեղեցւոյ եւ Կէտիկ փաշայի միացեալ թաղից երեսփոխանական ընտրութեան համեմատական քուէարկութիւնը պիտի կատարուի։ Նամակներն արդէն ցրուած ըլլալով, ընտրողութեան իրաւունք ունեցողներէն որուն նամակը որ ինչուան վաղը երեկոյ ձեռքը հասած չըլլայ, յաջորդ օրը, որ է մայիս 21 Համբարձման տօն, առաւօտէն ինչուան երեկոյ Մայր եկեղեցւոյ Թաղական խորհրդարանը ներկայանալով իր նամակը պահանջէ ընտրողական ժողովոյ դիւանէն։

1870 մայիս 20

Գումգաբուի մայր եկեղեցւոյ եւ Կէտիկ փաշայի միացեալ թաղից Ընտրողական ժողովոյ ատենադպիր
Թ. ՊԷԿ

ԻԼԱՆԱԹ

ԼՍԱՐԱՆ

ԿԵՆՑԱՂՕԳՈՒՏ ԳԻՏԵԼԵԱՑ

ԱՐԵՒՆ ՈՒ ՄՈԼՈՐԱԿՆԵՐԸ

Քէֆէլէ Խալիպեան ուսումնարան թապլաճէսինտէ թալ իսիմի օլան վէ 27 սահիֆէտէն իպարէթ պուլունան մէզքիւր Էրմէնիճէ րիսալէ, Իսթանպօլտա Զագմագճըլար եօգուշունտա վաքը Գաֆաֆեան պիրատէրլէր քիթապճը տիւքքեանընտա սաթըլմագտա տըր։

Մինէթիմիզ չիմտիյէ գատար [illegible] բաքինդ, ալէսէվիյէ պիլինմէսի լազըմ կ[illegible]ն իխտիլ[illegible]թ հսի [illegible]թ մէգտէ [illegible] իտ քսէք ի իմիէրձէ քեամիլէն ճա հիլ գալմագտա տըր, հալ պու քի պէ նիի ատէմին, պիր գօրընճա իլէ նէ գա. տ[illegible] մի նասէպէ ի վ[illegible] իսէ, պիր իրւ ոըզ վէ պիր կիւնէչ իլէ տ[illegible] օլ գա տ[illegible] մի տսիպ[illegible]թի պու[illegible] նտտըդ[illegible] տ[illegible] ն[illegible] չի քի[illegible] ի իմ[illegible] իլէ պէր պ[illegible] էն ի[illegible] քսէ[illegible] իմ[illegible] տախոնթաձսիլ ի լէմէլի տիր պի[illegible] մէգքի [illegible] սալէյի հէր քէսի սգտ մագ ըգտ տավէլի իտէրիզ

Պէպէքտէ Բօ մ. քիլէսէսի ճատոէսին տէ տէ[illegible] օտա վէ պիր [illegible] ֆոսը վ տէրուն[illegible] պի գ[illegible] իլէ 160 զիրա տ[illegible] իպա[illegible]էթ պիր պտ չէսի պու[illegible] պիր [illegible] խոչ[illegible] խ[illegible] քէզտ, չար չու ի քէպիրտէ Պէգէսթէն գտրուսէ եա նըստտ վ գր պիր ճան[illegible]էսճի տի քքեա նըրն եսրըմ հիսսէսի սաթըլըգ օլուպ կէրէք խ[illegible] մ գ[illegible] վէ կէրէք մէգ քի ր[illegible] քքեանըրն եալըմ հիսսէսի ի ալ մագ իսթէեէնլէրին, Պ պէքտէ գարաքօլ եանըստա Թի[illegible] Մինաս աղտե միւրաճաաթ ի լէմէլէրի։

Բանկաթիտէ եսւնու գ սօգագընտ 32 նիւ մէրօլու պիր պապ սրտ 225 զի րա սաթըլըգ օլուպ պէհէր կիրասը 45 ղուրուշտան զիյատէ Թալէպլիսի օլան իսթանպօլտա Մահմուտ բաշատէ Քա մանճ[illegible] խ[illegible]նըրնտէ Նօ. 13 օտաեա պու. յուրսուն։

ԽԸՏԻՎԻՆ ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ

(Լօյտ Ազիզիէ Մըսըրէ քօմբանիասը)

Մէգքիւր վաբօրլար, Կէլիպօլու վէ Չա նագ-գալէսեա ուղրաեարագ, վէ եօլու իւչ կիւնտէ գաթ իտէրէք, Տէրսաատէ իլէ Իս կէնտէրիէէ արասընտա իշլէեէճէքլէր տիր։

Իւք հարէքէթ ալաֆրանկա մայիսին 31 ին ճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆըր րանկա սաաթ 4 տէ վագը օլաճագ տըր։

Սայիր տէֆա հէր բազար իրթէսի կիւն լէրի էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ տէօրթտէ հարէքէթ իտէճէքլէր տիր։

Պու պապտէ Թաֆսիլի մալիւմաթ ախզ իյլէմէք իսթէյէնլէրին, իսթանպօլտա Քէօբ րիւ պաշընտա չէնիր էմանէթի գարշըսընտա վագը պէօյիւք Աճէնցիաեա միւրաճաաթ էյ լէմէլէրի։ 20—5

Տէլ տ[illegible]

Էսրէնի [illegible]

Ո[illegible]

Մէ[illegible] [illegible] Փ[illegible]

Չիքը օլունան քիթապըն պաչ ը պապլէրի

Տիպլէ ին օլմաղըընտան նէչէթ իտէն մի նասիպէթսիզլիքլէր։

Էյրէթի տիչլէրին Թիւրլիւ ճինսի։

Էքլէմէ տիչ։

Հալգա։

Եալ։

Մատէն իլէ եապըշան տիչլէրին մինասի պէթսիզլիկի։

Թի րլիւ ասիլլէր հագգընտա բուլար վէ Թէճէսսիւզ։

Էյրէթի տիչլէրէ լաղըմ կէլէն պիչիմ էւ րէնկ։

Տիչլէր խնանըրն լէհճէսինէ իքթիզա օլ մասը ճիհէթի իլէ։

Տիչլէր, տուտագլար, Թէլաֆուզ, կիւլ մէք։

Էյրէթի տիչ պիր ինթիզար ատամ ազզըն տա նէ գիչիմ վէրիր տուտագլարա, եիւզ լէրէ, պուրունա, վէ չէնէյէ։

Տիչլէր խնանըրն սաղ ըլըգնա վէ կիւ զէլլիկինէ նէզարէն

Պուլունուր Տօքթօր Տօրինի տիչ հէքի մինտէ, Պէյօղլունտա Լօնտրա մէյտանը սոգա գընտա 15 նումէրօ խանէտէ. եախօտ Ըս տանպօլտա քէօբրիւ պաշընտա ինթիզամըն գարշըսընտա։

Տօքթօր Տօրինինին Թէէլիֆ իյլէտիկի սա լիր քիթապլար։

Թօզլիի վէ էյ էթի տիչլէր հագգընտա սէօզլէթ. . . . . ֆիյ. 5 ղչ.

ինսանըն ազզը . . . . « 20 »

Պու քիթապլար սաթըլմագտա տըր եօ ագրըտա պէչան օլան մահէլլէրտէ վէ Պէյ օղլունտա 323 նումէրօլու Վէյա քիթապճը տուքքեանընտա։

ՏՕՔԹՕՐ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ

Մուսավիրէյի տօգթօր Պէյ օղլունտա ինկիլիզ սէրայը գարշըսը տիվ-ըր սը րասընտա Համմալ պաշը սօգագընտա վա գը 68 նիւմէրօլու խանէսինտէ, բազար իրթէսի կիւնէրի, սաաթ պէշտէն օնա գատար, Թէքլըրտէն խարաճ գազմա եա պազալմըշ տըր։

Խասըքէօյտէ Շահնազարեան Ըէքթէ պի եազընընտա վագը մի ֆէրլիհ վէ հէնիւզ պիր արսա սաթըլըգ օլուպ, վէ ըրթա գրթա տախի վէրիյէճէկինտէն [illegible] պաչատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն լին, Գալաթատա վագը Պէէ [illegible] [illegible]ըստա Մինասեան Պէտրօս ազաեա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մ. Խօրկի Հ. Քիրեաքօն գասըզ իլէ. Թէքիրի օլուպ պու կիւնլէրտէ, Աթինատան Ասիթանէյէ կէլէրէք, էվէլա պագաճազը վէվաթտան իւճրէթ մաթլուպ իթմէյէճէյի նի պիլտիրիր, սանիէն չունքու տախի պէ ման իտէր քի հէր նէ ճինսի օլուր իսէ օլ սուն պու իլէթէ միւպթէլա օլանլէրտէն էօ նիւմիւզտէքի մարթ խիթամընա գատար եա րընըզ եիւզ քիշիյի պագապիլէճէք տէրճէ տէ մուալիճէսի պէրապէրինճէ վար տըր։

Թապիպի մումայիլէյհ Մ. Վ. Ծանինին Սատամպօլտա քէօբրիւ պաշընտա վէ եա Պէյ օղլունտա վագը 77 նումէրօլը էճզա հանէլէրինտէ պուլունաճագընը իլան իտէր։ 46

ՏՕՔԹՕՐ ԲԵԼԷԶ

Ամէլիյաթը ճէրրահի յէ իճրա իթմէքսիզին, ազ րըեան տիշլէրին վէճալըընը (աղըը) տէֆ ու ի զալէ իթմէք, վէ տիշլէրի չըգմըշ օլանլարըն տիշ լէրինին երէէրինէ զահմէթսիզճէ Թագիի վագ օլ օլունմալըչ կիպի, զաեէթ տիգգաթ օլունտա պիլէ պըլլամագ իւզըէ, տիշ գըլմագ վէ տախիլէ հէ է վէ չէնէտէքի եարագ վէ գուբրուհ վէ Թէզէյ իւլի տէնտան Թէտավի իթմէք. վէ տիշլէրի Թամ զիրաթընտան, եանի էթլէրինտէ օյնայըպ, պիր Թարաֆա տէվրիլտիկլէրի հալտէ էթլէրինէ գըզմագ, վէ տախիլի ֆէսի Թէմիզլէմէքտէ, վէ բաս լանմըչ վէ փիւսկիւլէնմիշ օլան տիշլէրին բաս վէ քիր լէրինի չըգարըըգ, ճէվհէրի գաթիսինի Թէճրիթ իթմէքտէ, վէ աղզըն ֆէնա գօգուլարընը իզալէ իթմէքտէ վէ աթըն վէ լասթիգտէն գալըփլըգ Թիֆ վէ բանա վէ ալթէթլի վէ խաֆիֆ եէ եէ եէնտիկի վագըթտա պիր գարար ու զիեան վէրմէ. պլէա եէլի վէ չըգար գօնուր տիշլէր եազմագտու օլան փորելի Թագիմ տիշի Մ. Բէլէզ, Պէյ օղլունտա Կըավանի սօգագընտա 2 նիւմէրօլու եաեան իթմէքտէ վէ ալաֆրանկա սաաթ 6 տան 4 է գատար կէլէն վէ կիտէնլէրէ Ինճիլիյաթը էր քիւրէյի իճրա իյլէմէքտէ օլուպ, քէնտիսինի կէօր մէք վէ կէթիրթմէք միւրատ իտէնլէր օլուր իսէ, օրատան սիւալ իթմէլէրի։

ԷՎԱԼԻՆԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Մէգքիւր բօմատա սաչլարըն տէօ քիւլմէսինի մէն իթտիքտէն մատատա սաչլարա պիր կիւզէլլիք վէրիր օլուպ խասաթալըգ վէ եախօտ իխթիեարլըգ սէ պէպինտէն սաչլարընը գայպ իթմիչ օ լանլար իչին չիմտիյէ գատար իճատ օ լունան իլաճլարըն պաշլըճասը տըր։

Էվալինա բօմատասը ազ վագըթ զարֆընտա սաչլարըն տէօքիւլմէսինի մէն իտիպ, քէօքլէրինի գուվվէթլէթտիրիր վէ սաչլարա քէստի էվվէլքի րէնկլէրի նի քէսպ իթտիրիր։ Ազ վագըթ զարֆըն տա սաչլարըն ուզանմասը իչին մէգքիւր բօմատա իլէ սագալ վէ սաչ իչին մախ սուս օլան բօմատա իւթիմալ օլունմալը տըր։ Մէգքիւր իլաճլարը պիր իքի հաֆթա իսթիմալ իյլէմիչ օլան 17 չագըրնտա էկլի գանլըլար, ուզուն վէ իբէք կիպի սաչլա րա մալիք օլմուչլար տըր։

Մէգքիւր Էվալինա բօմատասը, Գա լաթատա Իիւքսէք գալտըրըմտա Մ. Վէ չի վէ գումբանեասըրն 86 նումէրօլու էճզախանէսինտէ սաթըլըր։

Ս ՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԽԱՆԷՍԻՆՏԷ
ԳԱԼԱԹԱ ... ՊԱԼԸԳ ՊԱԶԱՐԸ ... 467

ԲՐՖԻՒՍԸՐԻ ՎԻԳԹՕՐԻ

ԻԼԱՆԿԼԱՆԿ

ՐՕԱ ՏԷ ԲԱՐՖԷՕՆ

ՐԻԿՕ ՎԷ ԳՕՄ. ՓԱՐԻՍ

Պու կիւնքի կիւն էն պիւյիւք քիպարզատէլէր իլէ էհլի մէրագ օլան զաթլար, Բարֆիւմըրէ Վիքթօրիանըն մալլէրինէ զիեատէսիյլէ իթիպար վէ րաղպէթ վիրմէքտէ տիրլէր, չիւնքի մէգքիւր ֆապրիգա Թօալէթէ տայիր օլան գօգուլու շէյլէրին Թէրթիպի զըմնընտա էն ալէա եաճալար իսթիմալ իթմիչ, վէ հէր մալի հագգընտա քէտայի մէհարէթի մախսուսէ իւ լէմիչ տիր։

Իլանկիլանկ բատօրալը Թէրթիպ իյլէտիկի եէնի գօգուլու Թէրթիպաթլէրիքի, խուսուսէն իւ Իլէ իսպիթտէն չէքիլմիչ օլտուղու հալտէ, Ֆիլիբբին տալըլըընտան ճէլպ իտիլմիչ օլտուղունտան քէնտի գօգուսու լաթիֆիլիյի վէ զարիֆիլիյի իլէ, նիսպէթ գապուլ իթմէզ մէրթէպէտէ պուլունմագտա տըր. իմտի բույինճայի լաթիֆէյի սէվէն զաթլարըն էնտիլ իչին մէգքիւր ատէտ իսթիմալ իյլէմէլէրինի նասիհաթ իտէրիզ։

ԻԼԱՆԿԻԼԱՆԿ ԽԻՒԼԱՍԱՍԸ
ՎԷ
ՄԱՆԷԼԼԱ ՊՕՒՔԷՍԻ

ԹՕԼԻՒԹԻՆ ՐԻԿՕ

Եախօտ լէհճէտէ կիւզէլլիք, Թազէլիք վէ պէեազլըգ հըֆզ իտիճի, վէ Թէհզիպիւլպէ շաեան պիր նէվի Թօալէթ սուեու տուր քի, էն սօնրա իհտաս օլունան տըր. Մէգքիւր սուեուն գօլօնեա սույունտան, վէ Ֆլօրիտա սիրքէլէրինտէն վէ սուլարընտան ալէա մէրթէպէտէ պուլունմասը ճէրհ օլունմագ տէրճէսէ տիր։

ՄԻՐԱՆՏԱ ԵԱՂԸ
ՎԷ
ՄԻՐԱՆՏԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Պու եաղլէ պիր մէչհուր Թէրթիպաթ տըր քի, սաչլար իչին պիր խազինէ մագամընտա Թուլթուլա ճայիզ տիր, չիւնքի գուվիլլէք վէ գուվվէթ վէրիճի եաճալարտան Թէրթիպ իտիլ միչ օլտուղունտան, բէք լաթիֆ պիր գօգու վիրմէքտէ օլտուղու հալտէ, սաչլարա կիւզէլլիք վէ գուվվէթ տախի վիրմէքտէ տիր։

ՄԻՐԱՆՏԱ ՍԱՊՕՆՈՒ

Զամբագ վէ մերսին [illegible]

Մէգքիւր սապօնուն պաչգա սապօնլարտան ալէա օլմասընը անլամագ իչին, պիր քէրրէ անլէր իլէ Թաթպիգ իթմէք քեաֆի տիր, պու սապուն վիճուտին տէրիսինէ գատիֆէվարի պիր եումուշագլըգ վէրտիքտէն պաչգա, քէօքիւրմէսի վէ լաթիֆ գօգուսա տախի մալիք պուլունմագտա տըր։

ՏԱՆԹՕՐԻՆ ՐԻԿՕ
ՎԷ
ԳՐԷՄ ՏԱՆԹԻՖՐԻՍ ՍՕԻՏԻՖԻԷՆ

Տանթէրին եաղլէ պիր բուձ (էլիքսիր) տուր քի, բէք ինճէ վէ լաթիֆ պիր գօգուսա մալիք պուլունտուղու հալտէ, տիշլէրին էթլէրինի գավիլէշտիրիր, վէ տիշլէրի չիւրիւմէքլիքտէն հըֆզ իտէր։

Գրէմ տան Թիֆրիս վէ եախօտ տիշ մաճունու օլ գատար ալէա պիր Թէրթիպ տիր քի, Թօալէթին պու գօլլանտա պիւյիւք Թէպէտտիւլաթ վուգուինէ, չէպյէ քի ազ եա չօգ ի չինտէ աքիտ պուլունան վէ Թէհլիքէլի օլան Թօզլարըն (բօտրա) վէ օթէ-լըըըն գալըմտամըն սէպէպ օլմուչ տուր։ Մէգքիւր մաճունու իսթիմալ իթմէք իչին, եալ պիր ֆըրչաեէ իւզէրինէ սիւրէ բէք ճիզիլճէ ալմագ, վէ տիշլէրէ սիւրմէք քեաֆի տիր, վէ պէցլէնլէրէ տիշլէրին պիր տիլպէր պէեազլըգ քէսպ իտէճէյի միւճէրրէպ տիր։

Պուլունուր Տէր սէատէթտէ Մ. Վէյլիչ վէ գումբ. վէ Մ. Գանզիւք պիրատէրլէր, վէ Մ Տէլլա—Սիւտա էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տըրլար։

ԳԱԲՍԻՒԼ
ՎԷԺԷԹԱԼ Թ ՄԱԹԻԳՕ

ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՕՄԲ. ՓԱՐԻՍԸԷ ԷՃԶԱՃԸ

Մէգքիւր գաբսիւլլէր պիր նէվի սագըզ զարֆ իչինէ ալընմըշ օլուպ պալասան եաղը իլէ Բէրու չէհրի աղաճլարընտան օլան Մաթիգօ նամ աղաճըն խիւլասասընտան միւրէքքէպ տիր, վէ Կօնօրրէ Թապիր օլունան պիր նէվի պէլ սուուգլուգուն տիրէ պիր տիր։ Պու գաբսիւլլէր եալըէ սաի գաբսիւլլէր կիպի, նէ միտէյի զարբշարըըլար, վէ նէտէ կէրի կէլմէք վէ գուսմագ կիպի միտ[illegible] [illegible] վէրիրլէր, հէլէ պիր մուհասսէնաթլարը վար տըր քի, ասլա ինքեար օլունամազ. չէպյէ քի խտըրտա գօգու բէյտա իթմէզլէր. վէ իւլթէ պու ճիհէթլէրէ մէպնի տիր քի գօբաճիւ, քիւպէպ, վէ սայիրէ գաբսիւլլէրինէ իւսթիւն Թութուլմագտա տըրլար։

Պուլունուր Տէր սէատէթտէ Մ. Վէյլիչ վէ գումբ. վէ Կանզիւք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուտա վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթըլըր։

ՍԻՐՕ
ՏԸ ՔԻՆՔԻՆԱ—ՖԷՐՐԻԺԻՆԷԹ
ՏԸ ԿՐԻՄՕ ՎԷ ԳՕՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Փարիզտէ Բէխէս Նեէտէն Ճիեագլէրինին էճզաճըսը

Մէգքիւր մուալիճէ Թէմիզ վէ լաթիֆ պիր հալտէ օլտուղու Թագտիրտէ կէրէք քինքինա, կէրէք չէլիք. վէ կէլէք գանը Թէչքիլ իյլէյէն մատտէլէրէ չամիլ պուլունմագտա օլմաղին, լէհճէ պօզուգլուգլարը, վէ կէնճ գըզլարըն միճէուտճա իւսսէ կէլմէլէրի վէ միճէուտճա զայիֆ օլան հալլէրին եինէ էէրինի կէլմէսի իչին փարիսին էն մէշհուր հէքիմլէրի գապուլ իթմիչլէր տիր։ Գատընլարըն գան զայիֆլիյինտէն նաշի միւպթէլա օլտուգլարը միտէ աղըըլարընը չա բուգ սուրէթտէ տէֆ իտիպ, վէ հայիզլէրինի նիզամընա վագ[illegible]էր, վէ գա եիֆ միզաճ, վէ սըրաճալը չօճուգլարա չօք իյի եարար։ Նիհայէթ չօգ չալըշ ըմագլըգտան, խաստալըգտան, ուզուն միւտտէթ սիւրէն վէ չօգ գան մէթ վէրէն իւզկիւնլիւքտէն գանլարընտա զայիֆլիք հասըլ օլմուչ օլան հէր սընըֆ քէսան իչին բէք միւնասիպ օլուպ. միտէյի տէչար վէ Թաամը հազմ իթտիրիր։

Պուլունուր իսթանպօլտա Մ. Վէյլիչ վէ գումբ. վէ Մ. Կանզիւք պիրատէր, վէ Մ. Տէլլա Սուտա վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ։